

Tierra

EDICIÓN DIGITAL



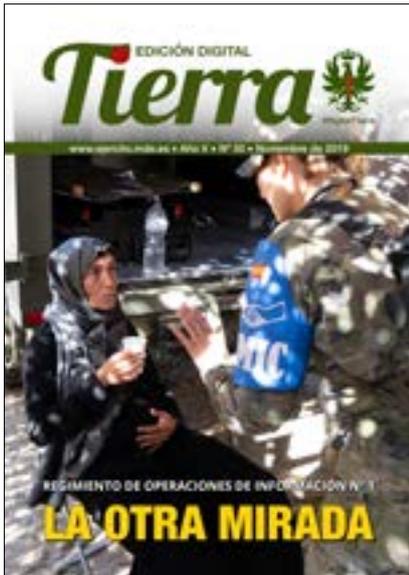
#DigitalTierra

www.ejercito.mde.es • Año V • N° 50 • Noviembre de 2019



REGIMIENTO DE OPERACIONES DE INFORMACIÓN N° 1

LA OTRA MIRADA



TIERRA EDICIÓN DIGITAL
Núm. 50 • Noviembre 2019

Edita:



Director:
 Norberto Ruiz Lima
Subdirector:
 Carlos Martín
Jefe de redacción:
 Rosabel G. Cañas
Redacción:
 Selene Pisabarro
Fotografía:
 Jesús de los Reyes, José Hontiyuelo
 e Iván Jiménez
Diseño y redacción:
 Editorial MIC
NIPO:
 083-15-207-X (edición en línea)
ISSN:
 2444-4391 (edición en línea)
Dirección:
 GABJEME / DECET
 Cuartel General del Ejército
 Prim, 10
 28004 Madrid
Teléfono:
 917803303 (director)
 917803297 (jefe de redacción)
Fax:
 917803460
Correo electrónico:
 bitierra@et.mde.es
Página web
 http://www.ejercito.mde.es

Los números editados se pueden consultar en formato electrónico en:
<https://publicaciones.defensa.gob.es/revistas.html>
 App Revistas Defensa: disponible en tienda Google Play (<http://play.google.com/store>) para dispositivos Android, y en App Store para iPhones y iPads.

SUMARIO

PRIMER PLANO	4
La misión, desde otra perspectiva	
NACIONAL	14
"El valeroso" Sicilia	
Los herederos de Filipinas, en la Fiesta Nacional	
Autoridad frente al intruso	
De la mano, hacia un futuro más seguro	
Realidad Aumentada para la preparación del combatiente	
INTERNACIONAL	38
Británicos en la Península	
"Trident Jackal": prueba superada	
IDIOMAS	44
The English Corner. Soldiers... Speak English now!	
ENTREVISTA	46
Antonio Montiel	
HISTORIA	50
Investigadores y científicos militares (XI y última). <i>Saber, conocer, descubrir</i>	
Soldados con distintivo rojo. Yo te diré (III)	
CONOCER A...	58
Soldado Arévalo	

Foto de portada: Stte. Jesús de los Reyes (DECET)

El *Tierra Digital* es una publicación mensual del Ejército de Tierra, elaborada por la Oficina de Publicaciones del Departamento de Comunicación; busca ser una herramienta de comunicación del JEME para informar de todo aquello que pueda interesar a los miembros de la Institución, así como dar a conocer aspectos destacados o actividades realizadas por las distintas unidades de nuestro Ejército, y de sus hombres y mujeres.





Texto: Beatriz Gonzalo

Fotos: Stte. Jesús de los Reyes (DECET)
y Stte. José Hontiyuelo (DECET)

REGIMIENTO DE OPERACIONES DE INFORMACIÓN N° 1

LA MISIÓN, DESDE OTRA PERSPECTIVA

EL BRIGADA LENZA conocía la misión del Líbano, ya había estado allí desplegado en dos ocasiones. Había patrullado por sus localidades y junto a la *Blue Line*, a bordo de su VEC, viendo pasar a la gente desde lo alto de su vehículo. Hace tres años y medio cambió de destino y volvió al Líbano con el Batallón de Cooperación Cívico Militar I. Fue entonces cuando se dio cuenta de que, aunque la misión era la misma, la vivía de forma distinta. Y es que, a ras de suelo, las cosas se ven de otra manera.

El cambio de perspectiva que implica la participación en una misión con cometidos relacionados con la comunicación, la interacción personal y el enlace es un punto que coinciden en destacar casi todos los integrantes del nuevo Regimiento de Operaciones de Información (ROI) nº 1. La mayoría son militares con una dilatada carrera (no en balde, su media de edad es de 42 años, una de las más elevadas del Ejército), en la que han pasado por varias unidades, pero nada parecido a lo que hacen en el ROI. Diferente y desconocido, incluso para muchos de sus compañeros, lo que no resta un ápice de interés para quienes se ven atraídos por sus particularidades.

Así le sucedió al sargento 1º Marí, que tuvo claro que quería ir destinado a la unidad desde que oyó a algunos de sus componentes contar lo que hacían en misiones como la de Bosnia-Herzegovina o el Líbano. Hace un año y medio se le presentó la oportunidad y la aprovechó. Ahora defiende que lo que hacen en el Regimiento es «otra forma de proteger a la Fuerza» y que son capaces de «desbloquear una situación» en favor de los objetivos de la operación.

La nueva unidad aúna las capacidades de cooperación cívico-militar, operaciones psicológicas y de información, y se ha formado sobre la base del Grupo de Operaciones Psicológicas (PSYOPS) del Regimiento de Inteligencia nº 1 y Batallón de Cooperación Cívico Militar (BCIMIC) I.

La necesidad de crear este nuevo regimiento viene justificada por la importancia de ganarse a la población y protegerla,

El grado de sintonía que la Fuerza logre con la población civil influirá en el éxito de las operaciones

y la necesidad de contar con personal especializado para la comprensión del entorno físico y social. «El formar parte de una misma unidad facilita el planeamiento, la sincronización del día a día y las sinergias se multiplican», añade su jefe, el coronel López.

NO SOLO CIMIC

No obstante, la creación del ROI implica más que la suma de CIMIC y PSYOPS, por-



PRIMER PLANO



El Regimiento dispone de equipos para crear sus propios contenidos audiovisuales

que la intención es sumar capacidades en ambos ámbitos para incrementar la efectividad de sus acciones.

Entre esas nuevas capacidades están las de Comunicación Pública y Redes Sociales, que se van a incorporar próximamente a las unidades CIMIC que componen la Unidad de Generalistas del Grupo de Operaciones de Información (GOI) I, uno de los dos que integran el ROI. En esa unidad se encuadran los equipos tácticos CIMIC, los encargados de pisar el terreno y establecer los contactos con la población y las autoridades civiles de la zona donde la Fuerza esté desplegada.

El personal que trabaja en CIMIC coincide en que reporta grandes satisfacciones

Completa la orgánica del Grupo la Unidad de Especialistas Funcionales, con su equipo de proyectos (en el que hay un Ingeniero Politécnico, uno de los pocos destinados en unidades de la Fuerza) y su equipo de cooperación civil, que tan destacada labor hicieron en Afganistán a través de los Equipos de Reconstrucción Provincial, de apoyo a la gobernabilidad y el desarrollo, y que se quiere que cada vez sean más transversales.

Ese tipo de trabajo es el que atrajo al cabo 1º Soto, que lleva siete años en estos cometidos y un despliegue en el Líbano,

porque reporta grandes satisfacciones. «En CIMIC puedes ver los resultados de tu trabajo, y el contacto con otras culturas te abre la mente y te quita prejuicios», asegura.

Además, estos equipos son siempre vistos «con buenos ojos», añade el cabo 1º López, con más de una década en la unidad. Una idea en la que insiste la cabo 1º Herráez: «La gente nos aprecia y nos busca». Ellos, además, son buenos representantes de la tropa que integra el Regimiento, toda muy experimentada y veterana.

Es lo que se necesita cuando, entre los cometidos que pueden asignarles, está el de gestionar un campamento de refugiados, una tarea nada sencilla. Este sería un caso extremo, pero en el GOI I se preparan para todos los escenarios posibles en ejercicios periódicos como el “Tizona”, en los que no olvidan tampoco su faceta de combatientes.

NO SOLO PSYOPS

El nuevo concepto de operaciones en el entorno de la información contempla las redes sociales como un factor muy importante. De ahí que vaya a ser una capacidad nueva en el GOI II, tanto en el área de planes como en el propio de las operaciones de información. La unidad no publica ningún contenido por este medio, pero sí monitorizarlos como forma de instrucción.

El diseño web también se sumará a la Unidad de Diseño y Producción, un *rara avis*

PRIMER PLANO

dentro del Ejército. Cuenta con un plató de televisión y otro de radio, ambos con capacidad de emitir un programa en directo, y con diseñadores gráficos para productos impresos.

También está previsto activar un Centro de Operaciones para el seguimiento y monitorización del ambiente informativo en medios de comunicación y redes sociales (aunque en territorio nacional solo para adiestramiento), pero como necesita de condiciones de seguridad especiales, tendrá que esperar a que terminen las obras que se están llevando a cabo en el acuartelamiento "San Juan de la Ribera". La idea es dejarlo a punto para que todas las instalaciones del ROI estén agrupadas, aunque el acuartelamiento se siga compartiendo con el RINT nº 1.

EQUIPOS PREDESIGNADOS

El ROI cuenta con equipos propios pero, además, tiene bajo control táctico a los equipos CIMIC/PSYOPS predesignados de las Brigadas y las Comandancias Generales, a los que instruye en ejercicios periódicos y de los que podría tirar para reforzar los suyos propios en caso de necesidad. Al frente hay un oficial auxiliar de planes que es el encargado de saber qué capacidades tienen estos equipos y cómo integrarlos en la maniobra. El capitán Milian es el de la Brigada "Galicia" VII y, hasta que no ha tenido este cometido, reconoce que no era del todo consciente de la importancia que puede llegar a tener la labor que desarrollan. Aunque ya

en su misión como instructor en Irak, en 2015, empezó a darse cuenta de que el resultado de su trabajo no dependía solo de la parte militar, sino que era esencial «empatizar con los iraquíes para que éstos mostrasen interés por el trabajo».

Lograr esa empatía puede ser algo innato y natural en determinadas personas, pero también se puede trabajar. El cabo Ubiado aconseja a los que se adiestran con él sobre formas de iniciar una conversación o les advierte de los hándicaps que tienen que superar, tales como el ir con uniforme —«que es una barrera»—, o la forma

Las palabras y los hechos deben ser coherentes si se quiere conseguir el apoyo de la población

demasiado directa en la que los militares suelen hablar entre ellos, que puede resultar chocante a la población civil.

El sargento 1º Madrid, y los soldados Ajbar y Esmahan, del equipo predesignado de la Comandancia General de Ceuta, han tomado nota de sus consejos y los aplican cuando tienen que interactuar con los civiles de localidades españolas durante ejercicios de preparación. «Abordar a la gente es lo que a mí me resulta más difícil, aunque con la práctica he cogido más soltura y lo hago más tranquilo», explica el sargento 1º en su segunda participación en el "Tridente", uno de los ejercicios



PRIMER PLANO



de referencia del GOI II en preparación de personal. En el caso del GOI I, destaca el "Rubielos", que sirve para profundizar en la relación con personal civil y medios de comunicación social, especialmente entre los equipos que van a desplegar en zona.

Junto al apoyo a la preparación de contingentes, el ROI asesora en materias como la política de género en operaciones, la concienciación cultural o los facilitadores idiomáticos (trabajar con intérpretes). Además, colabora con el Mando de Adiestramiento y Doctrina en el desarrollo doctrinal y con el desarrollo conceptual de la

Brigada Experimental 2035 y su función de combate Información.

Una prueba más del peso cada vez mayor que esta área está cobrando en las operaciones militares y que el comandante Rechi, el oficial PSYOPS de la Comandancia General de Ceuta y antiguo miembro del Grupo, percibe. «Es un tiempo de cambio. La experiencia ha demostrado que hay que ganarse las mentes y los corazones y, para eso, las palabras y las acciones tienen que ir de la mano y reforzarse unas a otras», defiende. Una idea que recoge el lema del ROI de forma muy resumida: *Dicho y hecho*.



El escudo del ROI se ha tenido que diseñar desde cero, y está lleno de simbolismo. El color verde del fondo (sinople en heráldica) representa su vocación de contactar con la población civil; las flechas bidireccionales, que la comunicación ha de ser de ida y vuelta. El globo terráqueo significa la capacidad de proyección a todo el mundo; y la espada, la firmeza y determinación a la hora de cumplir su misión.

MALI

Desde la creación del Regimiento se ha abierto para ellos un nuevo escenario: Mali. Un equipo del GOI I volverá en noviembre tras haber estado allí evaluando posibles proyectos de impacto rápido que pudieran ponerse en marcha y, poco después, llegará otro del GOI II, encabezado por el capitán Huerta. «Lo que vamos a hacer allí es aportar nuestra experiencia y conocimiento, nuestra visión más profesional», explica. Su despliegue responde a una petición del contingente anterior, que detectó que la relación con la población civil de Koulikoro parecía haberse deteriorado en los últimos tiempos. De ser así, su estudio podría ayudar a determinar las causas y buscar posibles soluciones. ■

Texto: Felipe Pulido

Fotos: J.M. Anatol, Rgto. "Tercio Viejo de Sicilia" nº 67 y Bg. Ángel G. Tejedor (DECET)



" El Valeroso " Sicilia



DURANTE la Guerra de la Convención Francesa (1792-1795) resultó herido gravemente el coronel Castaños, jefe del Regimiento “Tercio Viejo de Sicilia” nº 67, en aquellos momentos Regimiento “África”. Sus soldados, sin dudarlo, se armaron de valor y formaron una cadena humana para evacuarlo. Gracias a la heroica actuación, lograron salvarle la vida.

Es entonces cuando comenzó a cobrar fuerza el sobrenombre de “El Valeroso”. Aunque oficialmente esta denominación no estaba reconocida, popularmente se encontraba más que extendida entre la unidad y, también, en el Ejército.

Ha sido justamente este año, cuando se cumple el tercer centenario de la llegada de la unidad a San Sebastián y 484 años de su fundación, cuando han recibido la confirmación del Instituto de Historia y Cultura Militar acreditándolo. «Ha sido un duro trabajo de recopilación histórica y documental para poder justificar el sobrenombre», explica el suboficial mayor Cañadas, destinado en el “Tercio Viejo de Sicilia”.

Y es que, en su amplia historia, el Regimiento ha participado siendo fiel a su lema, *Valor, firmeza y constancia*, en más de 100 campañas y 1.300 acciones de guerra.

Su vinculación a San Sebastián comienza el 19 de mayo de 1719, cuando se incorpora a la defensa de la ciudad en el marco de la Guerra contra la Cuádruple Alianza. Aquella actuación logró salvar a la ciudad de los franceses.

Sin embargo, no estuvo siempre ubicado en el acuartelamiento “Loyola”, donde se

encuentra actualmente. Es en 1926 cuando se emplaza en este sitio, tras haberse asentado primero en otros lugares de San Sebastián y, también, en Pamplona. En cualquier caso, siempre ha mantenido una integración muy fuerte con la ciudad: «Es una de las instituciones más antiguas de San Sebastián», destacaba el jefe del Regimiento, coronel Alcalde.



Por ello, celebrar tres siglos unidos a ella, es un motivo de orgullo que han querido conmemorar con numerosas iniciativas, respaldadas y apoyadas por la Brigada "Extremadura" XI, en la que se integra desde 2016.

Entre los actos más señalados destaca la Jura de Bandera para personal civil, en la que más de medio centenar de ciudadanos sellaron su compromiso con España en un acto público, celebrado en los jardines del Palacio de Miramar de San Sebastián. A pesar de que podría parecer un acto más de Jura de Bandera, se trata

de un hecho inédito, al haberse realizado en el exterior del acuartelamiento. Desde 1916 no se visualizaba una estampa similar, cuando el Rey Alfonso XIII pasó revista a las tropas en ese mismo lugar.

Otras actividades para conmemorar estos tres siglos unidos a San Sebastián han sido la puesta en circulación de un décimo conmemorativo de la Lotería Nacional, el estreno de la película *Cambio de Reinas*, una exposición sobre la vinculación con San Sebastián o la realización de la prueba deportiva de obstáculos "Farinato Race", en la que participaron más de 2.000 deportistas.



UN RECONOCIMIENTO ESPECIAL

Coincidiendo con estos 300 años de la llegada del Regimiento "Tercio Viejo de Sicilia" a San Sebastián, recibió la Corbata de Isabel la Católica, que concede Su Majestad el Rey Felipe VI, el 26 de septiembre.

Se trata de un reconocimiento por defender y dar seguridad a la ciudad durante tres siglos. La distinción está fechada el 19 de junio y rubricada por las firmas del Monarca, como Gran Maestro de la Orden, y del ministro de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación, Josep Borrell, que ostenta el título de Gran Canciller.

El jefe del Regimiento, coronel Alcalde, recibía la Corbata de manos del subdelegado del Gobierno en Guipúzcoa, Guillermo Echenique. «Es un honor, una satisfacción y una recompensa a muchos años de historia», destacaba. El Regimiento ha defendido la ciudad de invasiones extranjeras, junto a los donostiarros y guipuzcoanos, en 14 ocasiones.

Por su parte, el subsecretario de Defensa, Alejo de la Torre, fue el encargado de imponer la corbata durante un acto en el acuartelamiento.



HISTORIA



El Regimiento cuenta con una amplia historia de la que es heredero y que se remonta a casi cinco siglos atrás.

Se puede afirmar que había guarniciones españolas en Sicilia desde la llegada de los Almogávares a la isla, dada la vinculación existente con la Corona de Aragón. Sin embargo, los testimonios que confirman la existencia de compañías españolas de guarnición fija se remontan al año 1515.

En 1535, el rey Carlos I de España expedía un Decreto dirigido al Virrey de Nápoles, ordenándole que las fuerzas de Infantería, residentes en Sicilia, constituyeran un Tercio.

El primer maestro de campo fue Jerónimo de Mendoza, que moriría más tarde en combate. En total ocuparon este cargo 19 maestros y, después, un total de 82 coroneles, hasta la fecha.

Entre ellos, cabe destacar a Agustín de Goyoneta, muerto en combate contra los franceses en Ollarregui (1795), Francisco Javier Castaño, vencedor de la Batalla de Bailén (1808), y Tomás de Zumalacárregui, que participó en la Primera Guerra Carlista (1833-1840). Por su parte, el subsecretario de Defensa, Alejo de la Torre, fue el encargado de imponer la corbata durante un acto en el acuartelamiento.



PRÓXIMO DESPLIEGUE: IRAK

العراق

Aunque no han podido sumarse a muchos de los actos programados con motivo del aniversario, viven la efeméride desde otro punto de vista diferente, pero con la misma ilusión.

Y es que el Regimiento "Tercio Viejo de Sicilia" ultima sus preparativos para el despliegue en Irak. Lo hace con entusiasmo al ser la primera vez que el Batallón "Legazpi" aportará el grueso del contingente a una operación en el exterior. A lo largo de este mes de noviembre se hará efectiva la rotación, que toma el relevo al Batallón "Fuerteventura" I/9, de la Brigada "Canarias" XVI.

«Es mi primer despliegue y siento mucha ilusión y entusiasmo», exponía el capitán Fernández, que formará parte del Equipo de Adiestramiento Combinado en la misión "*Inherent Resolve*", de Apoyo a Irak, a lo que añadía que se trata de «un orgullo poder celebrar 300 años emplazados en San Sebastián». El capitán estará al mando de un equipo de tres instructores, con el objetivo de formar a las Fuerzas Armadas iraquíes.

Además del propio adiestramiento por parte del equipo de instructores, el contingente aportará la Unidad de Protección. En ese sentido, la soldado Cobo estará integrada como tiradora de una ametralladora pesada. «Siempre es motivo de orgullo el poder desplegar, ya que para eso nos estamos preparando», explicaba.

Aunque reconoce que no ha tenido la posibilidad de participar en todos los actos programados con motivo del aniversario de la unidad, por coincidir en su mayoría con la fase de concentración previa al despliegue, cree que el hecho de que el Regimiento participe por primera vez en una operación exterior «se va a sumar a los hitos de la unidad».

Durante estos 484 años, el Regimiento ha combatido en más de una veintena de países de Europa, África, América y Asia. Además, en los últimos años, a pesar de no haber aportado el grueso del contingente en ningún despliegue, ha contribuido con personal a las misiones de Afganistán, Irak, Letonia, Líbano y Mali. ■



*El contingente
ha superado con éxito
la evaluación y está
altamente capacitado
para el despliegue*

Coronel Alcalde
Jefe del Regimiento



LOS HEREDEROS DE *Filipinas,* EN LA FIESTA NACIONAL

Texto: Felipe Pulido Fotos: Sdo. Iván Jiménez (DECET)

E **L 12 DE OCTUBRE** es el día más emblemático para España y los hispanohablantes. Y los herederos del nombre de Filipinas no podían faltar a la cita en el año en que se cumple el 120º aniversario del Sitio de Baler; cuando se conmemora la fortaleza y la resistencia de aquellos hombres que durante 337 días permanecieron inamovibles a aquel asedio que quedaría marcado para siempre en la Historia.

Y si para la memoria colectiva han quedado como *Los Últimos de Filipinas*, lo cierto es que la denominación del país del sudeste asiático nunca nos ha abandonado del todo (desde que bautizara al Regimiento nº 52, en 1877). En la actualidad lo ostenta el Batallón de Infantería Motorizada I/47, que aún hoy hace honor al que fuera territorio español hasta diciembre de 1898; entonces, por medio del *Tratado de París*, España cedió la soberanía a Estados Unidos.

La unidad no solo homenajea a Filipinas con el nombre del propio Batallón. Cada

una de sus compañías hace referencia a militares que estuvieron desplegados en el país. De esta forma, reciben la designación de "Martín Cerezo" (1ª Compañía), "Millán Astray" (2ª Compañía), "Juan de Salcedo" (3ª Compañía), "Olague Feliu" (Compañía de Servicios) y "López de Legazpi" (Compañía de Mando y Apoyo).

Y esta última ha tenido la oportunidad de desfilar el 12 de octubre portando una Bandera réplica de la de entonces, cedida por la Asociación Nacional Últimos de Filipinas, cuyo objetivo es difundir la Historia de España y, en concreto, la gesta de



Baler entre la población. «Estamos muy ilusionados porque es la primera vez que participamos en el desfile, y lo hacemos gracias a esos héroes de Baler y en su recuerdo», explicaba el capitán Moreno, jefe de la Compañía “López de Legazpi”.

La formación estaba encabezada por el abanderado, que portaba la mencionada Bandera, y por tres escoltas con el uniforme “de rayadillo”, propio de la época.

Aunque habitualmente las Banderas de las unidades se posicionan todas juntas en bloque en la primera parte del desfile, en este caso la que portaba el Regimiento “Palma” nº 47 lo hacía en solitario, delante de su Compañía, con motivo del 120º aniversario del Sitio de Baler.

Por su parte, el resto del personal de la unidad vestía el uniforme color caqui de gala, acompañados por el Banderín de la Compañía “López de Legazpi”.

El ser la primera vez que el Batallón “Filipinas” desfilaba en Madrid el Día de la Fiesta Nacional ha supuesto un reto para toda la Comandancia General de Baleares, por lo que se han esforzado para poner todo a punto para el gran día y destacar a su paso por el madrileño Paseo de la Castellana.

Los participantes se trasladaron desde el acuartelamiento “Jaime II” de Palma hasta Valencia en barco y, al día siguiente, hasta Madrid para participar en los últimos en-

sayos. Durante su alojamiento en la base “El Goloso”, sede de la Brigada “Guadarrama” XII se ultimaron todos los preparativos antes del desfile. «Es importante que se proyecte a nivel nacional el trabajo que realiza la Comandancia de Baleares; más aún, en un año como este en el que hemos desfilado por primera vez el 12 de octubre, con motivo del aniversario de Baler», destacaba el teniente coronel Medina, jefe del Batallón “Filipinas”.

La vinculación de la unidad con el país asiático va mucho más allá del propio

nombre. En 1897, el entonces Regimiento Regional de Baleares nº 1, antecesor del actual Regimiento de Infantería “Palma” nº 47, contribuyó a la guerra en Filipinas con 35 hombres —un sargento, dos cabos, cuatro cornetas y 28 soldados—, quienes se integraron en el Batallón de Cazadores Expedicionarios nº 2. Una compañía de esta unidad es la que, dos años más tarde, defendió la posición de Baler. «Es un orgullo haber colaborado con nuestros hombres en un hito tan importante en la Historia, que los españoles deben conocer», subrayaba el jefe del Batallón.

EL RAYADILLO. *La vestimenta se compone de una chaqueta/guerrera y un pantalón. Su origen surge ante la necesidad de adaptar la uniformidad al clima de los territorios de ultramar, ya que el paño era más incómodo. Es por ello por lo que se eligió este tipo de tela ligera de dril (algodón firme) con rayas azules y blancas.*



¿SABÍAS QUE...?



El Batallón "Filipinas" I/47 es la unidad de combate de la Comandancia General de Baleares. Sus compañías tienen el nombre de personajes históricos vinculados a Filipinas.

Además, la unidad viste en el acto de homenaje a los que dieron su vida por España, a uno de los portadores de la corona con el uniforme de época. De esta forma, se tiene siempre presente a los *Héroes de Baler*.

Asimismo, el escudo del Batallón está inspirado en el originario de las islas Filipinas, conquistadas por la corona de Castilla. En la parte superior aparece el escudo del Reino de Castilla y en la inferior una variación del grifo (figura mitológica) originario que figuraba en el escudo de la colonia española, que hacía referencia a su situación geográfica en ultramar.

EL REGIMIENTO "PALMA" Y EL NOMBRE DE **FILIPINAS**

Aunque actualmente el que mantiene el nombre de Filipinas es el propio Batallón, el Regimiento de Infantería "Palma" nº 47, al que pertenece, guardaba también en origen esta denominación. Así, el 27 de julio de 1877, se constituyó como Regimiento de Infantería de Filipinas nº 52. En aquellos momentos la unidad se encontraba ubicada en Cataluña, hasta que en 1880 el I Batallón pasa a Palma (Mallorca) y el segundo a Mahón (Menorca). Es poco después, el 30 de agosto de 1893, cuando se crea el Regimiento Regional de Baleares nº 1. Este fue el que aportó personal a las guerras de Cuba y Filipinas. Con la desaparición del Regimiento en 1904, se constituye, en base al Batallón de Palma, el Regimiento de Infantería de Palma. Finalmente, tras varias adaptaciones orgánicas, en 2016 pasa a la denominación actual como Regimiento de Infantería "Palma" nº 47. ■

Texto: Beatriz Gonzalo

Fotos: CENAD "San Gregorio"



AUTORIDAD FRENTE AL INTRUSO

El Centro de Adiestramiento "San Gregorio", en Zaragoza, activa su Policía Militar con carácter eventual para dar mayor respaldo jurídico a la Unidad de Seguridad en sus actuaciones en este gran campo de maniobras



LA UNIDAD DE SEGURIDAD del Centro de Adiestramiento (CENAD) "San Gregorio", en Zaragoza, se enfrenta diariamente al reto de tener que vigilar una zona de terreno de 108 kilómetros de perímetro y 33.000 hectáreas de extensión. Una tarea que ahora afrontan con un mayor respaldo jurídico gracias al brazalete rojo de Policía Militar, con carácter eventual, que lucen.

Lejos de ser un mero elemento decorativo, ese brazalete les reviste de autoridad, lo que les otorga una mayor capacidad de actuación frente a uno de los principales problemas con los que se topaban en el desarrollo de su trabajo: las intrusiones.

La presencia de civiles —desde pastores hasta buscadores de setas, ciclistas, vian-dantes, cazadores o motoristas— dentro del campo de maniobras es un hecho recurrente. Sin embargo, desde su declaración como zona de interés para la Defensa Nacional en 2014, estos terrenos gozan de una protección especial, que los preserva de cualquier actuación que pudiera afectarles. De esta forma, se garantiza que las Fuerzas Armadas disponen de espacios reservados en los que prepararse y alcanzar sus objetivos de adiestramiento para cumplir con su misión.

Dicha preparación contempla la realización de ejercicios que pueden incluir fuego real, empleo de vehículos acorazados y mecanizados, acciones ofensivas y otras

similares que podrían suponer un riesgo para personal ajeno. Porque, mientras los militares que están en el campo de maniobras sí saben lo que se está haciendo y actúan coordinados —para ello existe un centro de control en el CENAD—, los intrusos no tienen ningún conocimiento al respecto, lo que puede suponer un riesgo para todos. De ahí la necesidad de controlar las intrusiones. «El objetivo es hacer que el campo de maniobras sea un sitio seguro tanto para los militares como para los civiles», explica la jefe de seguridad del CENAD, teniente Hernández, al justificar la entrada en juego de la Policía Militar eventual para las guardias de seguridad, de acuerdo con el Plan Director de Seguridad de "San Gregorio".

Cuando la teniente llegó al puesto en el mes de enero, conocedora del problema de las intrusiones, decidió dar un impulso a la preparación de su personal para que pudiera actuar como agente de la autoridad durante el desarrollo del servicio, de acuerdo a la legislación vigente (RD 194/2010 de normas de seguridad en las Fuerzas Armadas).

Los componentes de la Unidad de Seguridad han tenido que completar, durante el primer semestre del año, la formación correspondiente para ejercer el puesto táctico de agente de autoridad. Esta incluyó una primera fase básica de agente de autoridad, y otra avanzada que les ha capacitado para poder actuar como Policía Militar eventualmente en el desarrollo de

sus funciones. Eso les permite, por ejemplo, poder pedir la documentación a las personas que se encuentren dentro del campo. Antes no estaban facultados para hacerlo y, en más de una ocasión, cuando les preguntaban su identidad a los intrusos, sabían de sobra que nombres como Chewbacca eran falsos. Pero no podían exigirles que les mostrasen su DNI para comprobarlo, como tampoco detenerlos, algo que ahora sí pueden hacer.

*Para actuar
como Policía Militar
eventualmente,
han recibido
una formación específica*

En lo que va de año, ya han denunciado a más de una veintena de personas por entrar ilegalmente en el campo de maniobras. De ellos, siete han sido derivados al Juzgado Togado Militar nº 32 de Zaragoza, ya que a los intrusos se les puede aplicar el Código Penal Militar, que castiga con penas de tres meses a cuatro años de prisión penetrar o permanecer en un centro militar vulnerando la seguridad, en caso de apreciarse delito. Además, si los civiles detenidos se resisten a las órdenes de la Policía Militar, pueden ser condenados a penas de entre tres meses y dos años de cárcel por atentado contra agente de la autoridad.

Si su acción no es constitutiva de delito y conforme a la Ley de Seguridad Ciudadada-

na, el expediente se tramita por vía administrativa, lo que puede suponer sanciones económicas.

Para el brigada Luján, jefe de la sección de seguridad, contar con esta defensa legal en sus quehaceres habituales ha sido algo positivo. «Nosotros hacemos igual nuestra labor, pero ahora amparados por la legislación», explica. Una legislación que posibilita, además, que les puedan requisar las armas a los cazadores furtivos que se meten en el campo en busca de la abundante caza mayor y menor que existe dentro de sus límites, sin ser conscientes de que en su marcha pueden topar con munición no explosionada o meterse en medio de un fuego cruzado.

Junto al marco legal, la seguridad del CENAD se completa con un sistema de videovigilancia, la reciente incorporación de un sistema aéreo no tripulado Tucán —que vuela siempre que es necesario—, además de los ojos de todos los usuarios de las distintas unidades del Ejército que utilizan el campo para sus ejercicios de preparación, y que informan en caso de intrusiones.

Todo en favor de la seguridad y de la protección, para reducir la posibilidad de accidentes. «Proteger el campo es proteger a nuestras unidades y al personal civil», añade la teniente Hernández, que confía en que, poco a poco, la gente tome conciencia del peligro y de las consecuencias de una intrusión en el CENAD. ■

DE LA MANO, HACIA UN FUTURO MÁS SEGURO

Texto: Felipe Pulido Fotos: Sdo. Iván Jiménez (DECET)

EMPRESAS Y EJÉRCITO se han vuelto a dar la mano. Esta vez, para trazar líneas de actuación comunes y lograr un futuro más seguro. Ha sido en el II Foro Ejército-Empresas, celebrado en la sede del Museo del Ejército, el Alcázar de Toledo, entre el 1 y el 3 de octubre.

La transformación del Ejército, de cara al proyecto de Fuerza 35, requiere de la implicación de todos los actores involucrados. Además, el nuevo entorno operativo necesita de una adaptación de procedimientos en el que es imprescindible aunar esfuerzos para remar en la misma dirección.

Aproximadamente, 80 empresas y 16 universidades se han sumado a este foro de debate, organizado por la Fundación Museo del Ejército y liderado por el Mando de Apoyo Logístico del Ejército (MALE).

Durante la inauguración, el Jefe de Estado Mayor del Ejército (JEME), Francisco Javier Varela, apostaba por buscar puntos de encuentro con las empresas para seguir desarrollando la Fuerza 35. «Necesitamos que las empresas den un impulso tecnológico al proyecto», señalaba.

Pero en ese camino hacia el futuro, el escenario operativo se ve complicado por la incertidumbre, por lo que el JEME ha manifestado la necesidad de ser proactivos para adelantarse a la transformación. «Tenemos que afrontar un cambio de mentalidad y avanzar hacia el sistema de combate integral», matizaba el general de ejército.

El momento actual es el de la experimentación. A ello hacía referencia el, en estas fechas, jefe de la División de Planes del Estado Mayor del Ejército, general Meijide, durante su intervención. «La situación nos obliga a revisar cuáles son los siste-





mas y los procesos», aseveraba. En ese avance hacia el futuro todo está unido. Se trata de un cambio que afecta desde la formación de líderes hasta el procedimiento operativo. Todo ello sobre la piedra angular de la Brigada 35. «Por eso son tan importantes estos foros», señalaba el general Meijide, a lo que alegaba que, gracias a ellos, se conocen mejor cuáles son las necesidades.

Este II Foro Ejército-Empresas supone la culminación y la exposición de conclusiones de los diferentes talleres temáticos que la Dirección de Adquisiciones del

Mando de Apoyo Logístico del Ejército (MALE) ha desarrollado durante los últimos meses, sobre la base de los conceptos de la Fuerza 35.

Y, precisamente, ese entorno requiere de nuevos materiales adaptados. «Tenemos que realizar un seguimiento de las necesidades y de las nuevas tendencias de cara al futuro», explicaba el jefe de la Subdirección de Doctrina, Orgánica y Materiales, general Sabaté, durante su intervención.

Por ello, los nuevos materiales pasan por una fase de desarrollo conceptual, donde

se analiza qué es lo que se quiere conseguir. «Este foro es un ejemplo de ello», exponía el jefe de la Subdirección General de Sistemas de Armas del MALE, general Pérez.

Tras ello, se continúa con una fase de demostración, en la que las propias unidades tienen la posibilidad de experimentar con el material y realizar un informe de los posibles aspectos que mejorar. Esto ayuda a las empresas a adaptarse a las necesidades reales del Ejército y ofrecer soluciones a las principales demandas. Ejemplos de estos materiales son el por-

tamortero *Alakran*, el Vehículo de Combate de Zapadores *Castor* o el Sistema de Exploración y Reconocimiento Terrestre (SERT), que han pasado por las fases de desarrollo conceptual y demostración.

Durante la clausura, el secretario de Estado de Defensa, Ángel Olivares, destacó que las Fuerzas Armadas no pueden cumplir su misión sin una industria potente. «Todo ello, junto con el talento, es lo que va a permitir que España sea un país cada vez más fuerte y más moderno, para defender la paz y la libertad», finalizaba. ■

DEMOSTRACIÓN DEL SISTEMA BMS

De forma paralela a las ponencias, se ha expuesto el sistema de información para el mando y control de pequeñas unidades (BMS) y se ha realizado una demostración de su funcionamiento, integrado sobre vehículo Pizarro, a cargo del Batallón de Carros de Combate "León" I/61, de la Brigada "Guadarrama" XII. Se trata de un sistema avanzado, plenamente operativo en unidades y en operaciones en el exterior, como Letonia, Mali o Líbano. «El sistema permite obtener rápidamente la información y compartirla, lo que aporta mayor rapidez en la toma de decisión», explicaba el tcol. Perete, jefe del Batallón.



NACIONAL

Texto: Beatriz Gonzalo

Foto: Cb 1º Lazagabáster
(RC "Farnesio" nº 12)



REALIDAD AUMENTADA

PARA LA PREPARACIÓN DEL COMBATIENTE

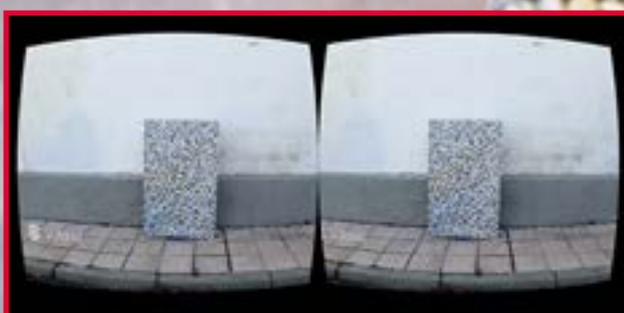


Imagen real



Imagen RA



EL **POKÉMON GO** es el ejemplo más conocido de empleo de la Realidad Aumentada (RA). Los personajes de la saga aparecen escondidos en ubicaciones del mundo real, lo que implica que para encontrarlos hay que recorrer las calles con el dispositivo que permite verlos. En esa combinación de imágenes generadas por ordenador, superpuestas sobre la visión del usuario de elementos del mundo real y objetos físicos, reside gran parte de su éxito. La experiencia es diferente a la que se vive en un juego de Realidad Virtual (RV), en el que el usuario se introduce en un mundo completamente creado por ordenador.

El Ejército cuenta desde hace tiempo con medios de simulación que utilizan la RV para contribuir a la instrucción y adiestramiento de su personal en aspectos del combate como el tiro o la conducción de operaciones. Sin embargo, no tenía ninguno de RA, hasta ahora. En el Regimiento de Caballería "Farnesio" nº 12, su equipo de simulación ha desarrollado un simulador de combate en zonas urbanizadas que utiliza la RA.

Bautizado como *Urban*, se ha instalado en las edificaciones de la antigua fábrica de armas dentro de la base "El Empecinado" de Santovenia de Pisuerga (Valladolid). Es portátil, lo que supone que puede desplegarse en otras ubicaciones. «Todo cabe en dos arcones y en media hora podemos tenerlo montado de nuevo», explica el jefe del equipo de Equipo de Apoyo y Simulación del Regimiento, brigada Arranz, uno de los padres de la "criatura".

Los otros dos son el sargento Lagos y el cabo 1º Castillo. El primero se ha encargado del diseño del equipo de control, el "cerebro" del sistema; el segundo, de los blancos inteligentes y del *software*.

Entre los tres han conseguido llevar la RA al ámbito de la preparación del combatiente, un terreno poco explorado por las empresas del ámbito de la Defensa, a diferencia de otros como la educación, la medicina o el ocio, en donde existen ya numerosos ejemplos.

El *feedback* que están recibiendo por parte de los usuarios es positivo: dicen que les resulta más realista, ameno y dinámico que otros simuladores. «El personal mantiene más la tensión porque no sabe lo que se va a encontrar», indica el teniente coronel Espiga, jefe del Grupo de Caballería Ligero Acorazado "Santiago" I/12, al valorar la aportación del *Urban* en la instrucción y adiestramiento de sus exploradores, principales destinatarios del sistema. La información virtual que aparece sobre la visualización del mundo real puede variarse de una práctica a otra, y donde antes aparecía un enemigo puede surgir un civil o un amigo, porque hay múltiples avatares disponibles. Y habrá más porque, lejos de sentirse satisfechos, los "creativos" de la unidad de simulación del "Farnesio" no paran de idear cosas nuevas. Además de diseñar nuevos ava-

DE LA MANO

El *Urban* se suma a otros medios de simulación propios del "Farnesio", fruto también de la inquietud y proactividad de los miembros de su unidad de simulación, como son el Cajón de Arena Digital y el *Steel Beast* inmersivo. Los tres se complementan y contribuyen a mejorar la preparación en las diferentes fases del proceso previo a la ejecución de las actividades.

Primero, en el Cajón de Arena Digital, se realiza el planeamiento de las operaciones, con la ventaja de que todos los implicados pueden ver dónde están situadas sus unidades y el resto, moverse en tiempo real y corregir sobre la marcha sus movimientos.

Después, en el *Steel Beast* inmersivo, los jinetes pueden ensayar la operación desde unos puestos tácticos que sitúan a cada tripulante en una posición muy similar a la real, pues su distribución es muy parecida a la que hay dentro de un vehículo acorazado.

Por último, en el *Urban*, los exploradores combinan el mundo real con las imágenes virtuales en sus reconocimientos.

Así, de la mano, trabajan para completar el adiestramiento de las tripulaciones.

ELEMENTOS DEL SISTEMA

EQUIPO DE CONTROL. Gestiona la red con un servidor que comunica los blancos inteligentes y las gafas de realidad aumentada. Además, lleva a cabo el control del ejercicio mediante cámaras con sensores de movimiento. Una red inalámbrica garantiza la cobertura en la zona de trabajo.

BLANCOS INTELIGENTES. Reaccionan a los estímulos y envían esta información al equipo de control, lo que permite dar una respuesta activa a las acciones llevadas a cabo por el combatiente y el ejercicio marcado por el instructor. Con las gafas, los blancos se transforman en un enemigo o un civil.

GAFAS DE REALIDAD AUMENTADA. Hacen posible que los exploradores/fusileros que se están adiestrando vean los gráficos 3D superpuestos sobre el entorno real. Hasta ahora se ha experimentado con diferentes modelos, todos ellos de bajo coste, pero que sirven para el fin de preparación que se busca.

tares, quieren que se pueda modificar la meteorología o el momento del día/noche, y están trabajando en ello. Tampoco descartan poder llevar el sistema fuera

de los edificios, al campo de maniobras, mediante la geolocalización. Y es que su libreta de las "vueltas de tuerca" no para de gastar hojas. ■

INTERNACIONAL

Texto: Beatriz Gonzalo

Fotos: Brigada "Galicia" VII





BRITÁNICOS EN LA PENINSULA

EN LA SALA HISTÓRICA del Regimiento de Infantería “Isabel la Católica” nº 29 hay un tapiz con la versión ornamentada de su escudo en el que se recogen todas las campañas en las que ha participado la unidad a lo largo de su historia. Algunas de ellas fueron contra los ingleses, pero eso ya pertenece al pasado.

Prueba de ello es que quienes contemplaban ese tapiz a principios del mes de octubre, en la sala histórica de la unidad, eran integrantes de la Compañía “Waterloo”, del 7º Batallón del Regimiento “The Rifles”, el mayor regimiento de Infantería del Ejército británico.

El 7º Batallón está formado casi íntegramente, salvo su Plana Mayor, por reservistas. Son personas que ya han servido en el Ejército, muchos en misiones internacionales, pero que, en su mayoría, ya no se dedican a la vida militar. No obstante, para mantener su nivel de conocimientos, son activados regularmente para realizar

actividades de instrucción y adiestramiento entre las que se incluyen ejercicios con militares de otros países.

Uno de estos es el “Iberian Star”, que se lleva a cabo anualmente en suelo español entre unidades británicas y españolas. En su última edición, desarrollada del 30 de septiembre al 8 de octubre, la unidad española elegida fue la Brigada “Galicia” VII —en concreto, el Batallón “Zamora” I/29—. Ese es el motivo por el que antiguos enemigos, ahora aliados, se encontraron en la base “General Morillo”, de Figueirido (Pontevedra), para compartir unos días de maniobras.



Militares españoles planean la operación y el movimiento de las unidades sobre un cajón de arena

Al reto de trabajar con una compañía de reservistas se unía el hecho de que el contingente británico estaba compuesto por diferentes nacionalidades (británica, estadounidense, canadiense, australiana e irlandesa), lo que aumentaba el carácter multinacional y la complejidad del ejercicio. La integración de personal británico en la Plana Mayor del “Zamora”, junto al papel jugado por los oficiales de enlace, consiguió superarla con éxito. Tampoco la

diferencia idiomática fue un impedimento: el inglés se utilizó en el planeamiento y conducción de operaciones y, sobre el terreno, los soldados se acaban entendiendo aunque sea por gestos.

Una prueba más de que ni el idioma, ni la distancia o la pertenencia a otros países está reñida con la actuación conjunta e integrada, sin fisuras, ni con la interoperabilidad.

FASE 1: PROYECCIÓN. La Compañía “Waterloo” se desplazó a España por medios aéreos (el personal) y marítimos (los vehículos llegaron por barco a los puertos de Bilbao y Santander). En la base “General Morillo” asistieron a diversas conferencias sobre historial y composición de las unidades participantes, táctica y seguridad con el armamento a emplear durante todo el ejercicio.

FASE 2: CROSS TRAINING. Preparación de cara al combate en bosque —aspecto en el que el “Zamora” es referente— y en zonas urbanizadas —utilizando las instalaciones de la base—. Se buscó en todo momento la integración y cohesión, integrando pelotones y secciones de las dos unidades.

FASE 3: PARGA. En el campo de maniobras “Parga” (Lugo) se realizaron dos ejercicios tácticos de nivel compañía en ambiente híbrido, uno de ellos de combate convencional y otro en zonas urbanizadas, para poner en práctica los conocimientos adquiridos. Finalmente, se desarrolló un ejercicio de Grupo Táctico en el que se trabajó el planeamiento conjunto. La orgánica se modificó para que en cada una de las compañías hubiese una sección del otro Ejército.

FASE 4: RENEDO. Proyección al campo de maniobras vallisoletano “Renedo-Cabezón” para un ejercicio de nivel *Battle Group*. El tema táctico se inició con una infiltración a pie y en vehículo hasta una zona de reunión desde la cual se inició la aproximación al objetivo, de madrugada. Tras realizar el ataque a las posiciones defensivas enemigas de primera línea, una de las compañías española llevó a cabo un paso de escalón sobre la Compañía “Waterloo” para, posteriormente, atacar con fuego real las posiciones defensivas y su posterior consolidación. ■

“TRIDENT JACKAL”: PRUEBA SUPERADA

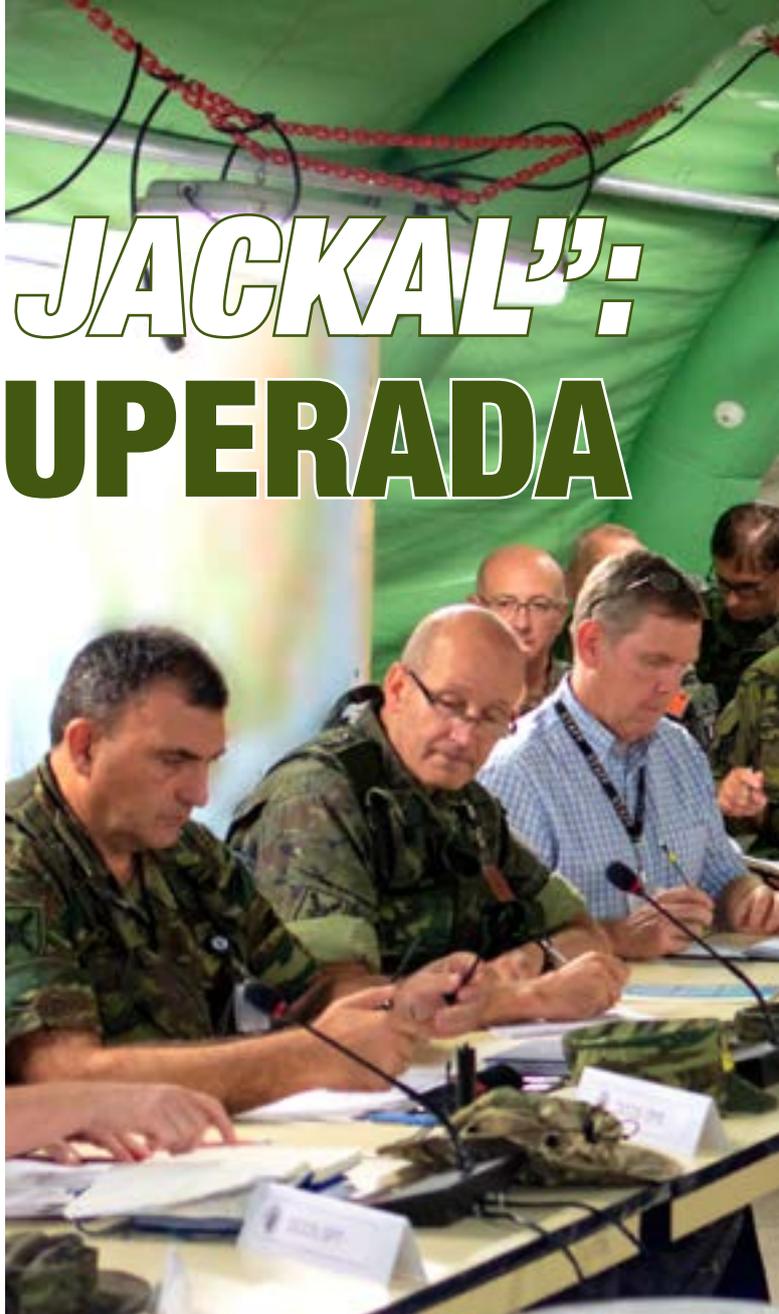
Texto: Beatriz Gonzalo

Foto: HQ NRDC-ESP

¿ESTÁ PREPARADO el Cuartel General de Despliegue Rápido de la OTAN de Bétera (HQ NRDC-ESP) para asumir el rol de Cuartel General Conjunto de la estructura de fuerza de la Alianza?

La respuesta a esta pregunta puede darse ya sin titubeos: sí, lo está. Así lo certificó el equipo evaluador al término del “*Trident Jackal*”, que se desarrolló del 22 de septiembre al 7 de octubre, de forma simultánea, en la base “San Isidro” de Mahón (Menorca), y en el *Joint Warfare Center de Stavanger* (Noruega).

Este ha sido el ejercicio más importante de la serie programada para preparar al NRDC-ESP para este reto, que afrontará a partir del 1 de enero de 2020, y que supone estar capacitado para asumir el planeamiento y conducción de las actividades de una operación conjunta fundamentalmente terrestre, con el apoyo de elementos de la Armada, Ejército del Aire y Operaciones Especiales.



Un total de 1.000 militares —procedentes de más de una veintena de países—, 113 vehículos, 30 remolques y 120 contenedores se han sumado a este ejercicio de puestos de mando asistido por ordenador en el que se ha planeado y dirigido una operación del tipo “No artículo 5” basada en un escenario ficticio. A lo largo de su desarrollo, desde el Centro de Control del ejercicio, establecido en Stavanger, se fueron generando diversas incidencias para poner a prueba el conocimiento de los procedimientos OTAN establecidos por la doctrina de la Alianza a la hora de



liderar una fuerza conjunta que incluía componentes de operaciones terrestres, marítimas, aéreas y especiales.

Los objetivos de entrenamiento incluyeron, entre otros: el mando y control efectivo de las fuerzas de la OTAN sobre el teatro de operaciones; la toma de decisiones oportuna y efectiva, a través de procesos coordinados; la evaluación del impacto de las operaciones militares en el entorno civil; la comunicación estratégica; la logística de operaciones; o la protección de la fuerza.

Junto al HQ NRDC-ESP, también ha sido certificado el Puesto de Mando de su Grupo de Apoyo Logístico Conjunto asociado.

El *“Trident Jackal”* ha servido para entrenar a las fuerzas de la OTAN para responder rápidamente ante posibles crisis, con particular énfasis en la contrainsurgencia, las operaciones antiterroristas y el espectro cibernético, al mismo tiempo que la Alianza ha demostrado su capacidad para hacer frente unida a las amenazas globales actuales y futuras. ■



THE ENGLISH CORNER

SOLDIERS... SPEAK ENGLISH NOW!

Texto: Departamento de Idiomas de la Escuela de Guerra del Ejército (Zaragoza)

Having a SLP (Standardized Language Profile) in English will bring you multiple benefits like being promoted to higher ranks, achieving a position in an International HQs or being deployed abroad. On top of that, speaking the same language is the only way for NATO armies to achieve interoperability. Speaking English is the only manner to work and co-operate with other brothers in arms.

English is the most widely-spoken language in the world and the dominant language on internet. Nearly 54 percent of content on the internet is in English. But... Do you speak English?

Ask yourself why you haven't started to learn English yet. Are you **dreading** to make mistakes in front of other people? Unsure? Let us walk you through some steps and reasons to begin learning English.

First things first, you don't need some special talent. Just start believing in yourself! You will just need some patience and a bit of work every day. Visible progress can be made after two months of learning English but you will definitely need more time if you want to **grasp** a firm command of the language.

Remember that "practice makes perfect": speak from day 1. If you don't have a speaking partner make the mirror your best friend. Practice self-talking by narrating what you did yesterday or describing people, places or things. Don't worry if you make many mistakes at the beginning.

Learn new vocabulary every day. Revise the new words for some days otherwise you will keep them only on your short-term memory and you will forget them soon. At the first stages do not worry

about grammar too much. On the contrary, try to be effective when you want to **convey** your thoughts.

If you already have an intermediate level try to learn new verbs. Those are the engines of the sentences and these, along with grammar, are the skeletons of the language.

Keep your ears open because English is everywhere. Choose the videos you like on youtube or listen to podcasts on the internet while you drive to your barracks. Find ways to enjoy the language learning process like reading a book you love, playing video games, singing songs, learning **cool slang** or watching a movie you like. Enrol yourself at the English Corner of the Defence Virtual Platform <https://campus.defensa.gob.es>.

Try to imitate sounds. Learning new sounds can be a wonderful feeling and you will see how soon you will have little victories by expressing your ideas in English.

Choose what it is important for you and plan a way ahead. Try to organize yourself and choose a system that fits your schedule and best suits your needs. In other words, find some time for learning English every day.

Do you feel **daunted** of speaking with native people? You should know that only 4% of English conversations involve only

native speakers while the other 96% is made by non-native ones.

It's being shown that if you learn a second language you can be a multitasker, being able to do more activities at the same time. A second language channels your thoughts and your views of the world and the culture.

Seek and read the most attractive contents for you on the internet and your vocabulary will **boost** within a short period of time.

What lies ahead is a bright future if you speak English. We hope the abovementioned reasons will motivate you to not procrastinate! Do it now! ■



VOCABULARY & EXPRESSIONS

Dreading: temer.

Grasp: agarrar.

Convey: enviar

Cool slang: jerga guay.

Daunted: asustado.

Boost: elevar rápidamente.

ANTONIO MONTIEL

He querido reflejar el alma del rey a través de su mirada

Texto: Felipe Pulido Foto: Antonio Montiel

E **S EL PINTOR DEL ALMA.** Así es como conocen al malagueño Antonio Montiel (Antequera, 1964), quien logra captar lo más profundo de sus retratados y plasmarlo en su mirada. Su pincel ha recorrido el rostro de personajes tan conocidos como Rocío Jurado, *Marisol* y hasta la mismísima Reina de Inglaterra, Isabel II. Inspirado en Velázquez, ha querido volver a impregnar sus óleos de realeza para acercar su pincel a la figura del Rey Felipe VI, en un cuadro de gran profundidad y realismo que ya luce en el Palacio de Buenavista, sede del Cuartel General del Ejército de Tierra.

Acaba de entregar el cuadro al Ejército y ante numerosos invitados. ¿Qué siente un artista cuando ve culminada su obra? Es una emoción muy grande que, de pronto, se descubre y se siente la ovación del público. Cuando se trabaja en el estudio, paso a paso, hasta concluirla, pasan muchas cosas. Por eso, un retrato y una fotografía son completamente diferentes. Mucha gente dice que con los adelantos que hay hoy no tiene mucho sentido el retrato. Sin embargo es un compendio de muchos momentos. Según se viven todas

esas situaciones, va cambiando la obra. Cuando la concluyes es como haber integrado en ella todo lo que tu ya has visto. Pero siempre está esa cosa de ¿habré logrado que vean al Rey como es?

El cuadro destaca por el realismo del rostro, ¿qué es necesario para acercarse tanto al personaje? Lo primero es la experiencia que te da la observación. A lo largo de mi vida he sido una persona que me he fijado mucho en los rostros humanos, los gestos, las miradas. Al final



termina siendo como un campesino que sabe que va a llover solo por la propia intuición. En el caso del Rey, yo siempre lo había visto a través de los medios como una persona en su sitio, con prestancia. Lo que hice fue corroborarlo y, además, descubrí que era mucho más cercano.

¿Cómo fue aquel encuentro? Se organizó cuando ya habíamos hablado sobre la posibilidad de hacer el retrato para el Ejército. Al principio me dijeron que no iba a ser posible verle con el uniforme de capitán general, pero al final salió vestido con él. Estuvo muy dispuesto en todo momento. Yo tenía clara la postura, pero él sugirió también otras. Le hice casi 400 fotografías, con diferentes luces, expresiones.

¿Qué aspecto de la personalidad del Rey ha querido transmitir? Lo que he pretendido es darle el punto militar. El uniforme lleva un tono caqui, que no es un color que se distingue mucho, con ello lo que más se ve son la cara y las manos. Es muy de la escuela barroca, de Velázquez, que a mí me ha influenciado. El retrato tiene que tener un punto funda-

mental. Como lo que siempre me dijeron es que tenía una capacidad para transmitir el alma a través de la mirada es lo que he querido hacer con el Rey: darle importancia a lo importante.

También ha tenido la oportunidad de retratar a doña Sofía, don Juan Carlos...

Cuando pinté al Rey don Juan Carlos yo tenía 19 años y estaba haciendo el servicio militar. Entonces no tenía la experiencia que tengo ahora, con 55. En el de doña Sofía, de menor dimensión, no busqué una reina, sino a ella como persona. El Rey me dijo que era uno de sus preferidos.

Incluso también ha retratado a la Reina de Inglaterra... ¿Cómo surgió?

Tengo un representante inglés, que su abuelo fue tesorero en la Casa Real y parlamentario, y su tía dama de corte. A través de su familia se le hizo llegar mi trabajo. El cuadro se pintó con motivo del *Golden Jubilee* (50º aniversario de la subida al trono). Fue increíble. Nunca había imaginado que eso me podría suceder. Llegar a ella fue algo muy bonito y muy sorprendente, porque era mucho más normal de lo que uno puede imaginarse. Llegó a decir de mi retrato que era una delicia.

Cuando pinté al Rey don Juan Carlos, yo tenía 19 años y estaba haciendo el servicio militar



Le llaman el pintor del alma... ¿Cómo se llega hasta el alma a través de la pintura?

Detrás de cada persona, cuando le quitamos los complejos, los miedos, el ego; esa es la parte que a mí me interesa. Una buena iluminación, pero siempre buscando lo mejor de la gente.

Actualmente ha pintado muchos rostros de artistas conocidos, pero, en sus inicios, hubo uno muy especial... *Marisol* fue para mí el descubrir del dibujo. Yo tenía tres años cuando mi padre trajo a casa una revista con el rostro de *Marisol*. Me fascinó de tal manera que lo copié en una libreta hasta que me lo aprendí de memoria. Con 14 años me escapé a conocerla a Altea (Alicante). Después la he pintado muchas veces y ha sido una musa para mí.

¿Y ella qué pensó? Se quedó sorprendida, le hizo mucha gracia. Yo me había escapado en un autobús que circulaba toda la noche, primero a Alicante y luego a Altea. Me preguntó por lo que había visto de ella. Siempre fue una inspiración para mí.

Además ha dado vida al rey Fernando El Católico en Málaga... Fue un honor que se me concedió a finales de agosto. Con motivo del final de la Feria de Málaga, se realiza una puesta en escena de la reconquista de la ciudad, en 1487. Íbamos paseando por la calle y fue muy bonito. La verdad es que de pequeño en el colegio dirigí *Jesucristo Superstar* y de más mayor representé alguna obra de Lorca, pero yo siempre me decanté por la pintura.

Su especialidad es el arte sacro... ¿se puede llegar también a plasmar el alma de una imagen religiosa? En Málaga tenemos muchas imágenes que guardan mucha devoción. Yo creo que esa energía que proyectan los fieles termina teniendo

”
En el retrato de doña Sofía no busqué una reina, sino a ella como persona. El Rey me dijo que era uno de sus preferidos

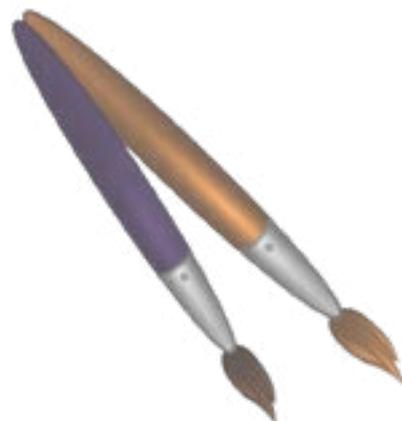
alma. Cuando lo tienes cerca es como si tuviera vida.

También jurado en Premios Ejército...

Los conocí haciendo el servicio militar. Son de los más antiguos que existen, actualmente, a nivel cultural en España. Es un honor formar parte del jurado y tener la oportunidad de que esos pintores, que siguen una escuela más clásica, no se queden en el olvido por culpa de una vanguardia en la que parece que está impuesto lo moderno. El arte es arte, independientemente de los tiempos.

¿Cuál es el próximo reto que tiene pendiente?

Un retrato del Rey de Marruecos. Estoy esperando que me llame para hacerlo en Marruecos o en su casa de París. ■



INVESTIGADORES Y CIENTÍFICOS MILITARES (XI y última)

Saber, conocer, descubrir

La serie “Científicos e investigadores militares” finaliza en este número, pero la Academia de las Ciencias y las Artes Militares continúa la labor de difundir la cultura militar

Texto: Selene Pisabarro **Foto:** Stte. José Hontiyuelo (DECET)

HACE DOS AÑOS comenzó un proyecto que reunió a un grupo de entusiastas militares y civiles que llevaba mucho tiempo dándole vueltas a la iniciativa de la Asociación Española de Militares Escritores sobre constituir una academia que aunara el saber militar. Era fundamental dar a conocer la labor de las Fuerzas Armadas (FAS), abarcar el pasado y recuperar su legado.

Por entonces, no existía ningún centro de pensamiento que se ocupara de “lo militar” como un todo, así que se volvía imprescindible fundar una institución que catalizara la investigación y el análisis de este tipo para convertirse en el punto de encuentro —con la colaboración de los Ejércitos de Tierra y el Aire, la Armada, Reales Academias y Academias, empresas y particulares interesados por los temas militares—.

Después de largos meses de trabajo, el 5 de junio de 2019 se presentó la Academia de las Ciencias y Artes Militares

(ACAMI) en el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, en Madrid. Asimismo, se dio a conocer la Fundación de las Ciencias y las Artes Militares, destinada a financiar sus actividades y materializar muchas de sus iniciativas, ya que la ACAMI es independiente del Ministerio de Defensa.

Bajo el lema *Saber el pasado, conocer el presente, descubrir el futuro de las Fuerzas Armadas*, esta institución se estructura en seis secciones (desarrolladas en los cuadros inferiores), que abarcan las diferentes ramas del conocimiento militar. Ac-



El Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional acogió, en junio, la presentación oficial de la ACAMI

tualmente, cuenta con 30 académicos de número (cantidad limitada) y 38 correspondientes (su colaboración con el centro sigue otras normas), tanto militares como civiles, aunque se incrementarán paulatinamente hasta alcanzar el máximo de 60 académicos de número y 100

académicos correspondientes, tal y como fijan sus estatutos.

EL INICIO DEL CURSO ACADÉMICO

La Academia funciona a pleno rendimiento desde el 29 de octubre, cuando sus miembros se reunieron en la sede, en la

HISTORIA

Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Armas Navales, en Madrid. El doctor Mariano Barbacid, prestigioso investigador, dio la lección inaugural de apertura del curso académico. Ahora las secciones trabajan a pleno rendimiento para ofrecer un amplio abanico de actividades —literarias, artísticas y científicas— que atraigan cada vez más a los ciudadanos y así elevar el nivel de la cultura militar, sin olvidar el papel que juegan los jóvenes.

Precisamente, «lo que no se conoce, no se quiere y nosotros deseamos que los españoles quieran a sus FAS», asegura su presidente, general de ejército en la reserva Domínguez Buj.

«Desde que presentamos la Academia, hemos dirigido nuestro esfuerzo a incrementar la publicación de trabajos en la web y a preparar las actividades que comienzan en otoño», cuenta el que fuera JEME hasta marzo de 2017, que prevé que todas las semanas haya novedades, como conferencias o presentaciones. Una muestra es el libro que se prepara sobre la antigua Guinea Española, con motivo del 50º aniversario de su independencia, a cargo de la sección de Historia Militar y en cooperación con el Instituto de Historia y Cultura Militar del Ejército de Tierra.

Militares y civiles trabajan al unísono en las diversas iniciativas que se presentarán a lo largo del curso. Por ejemplo, en la sección de Arte Militar, está prevista una conferencia «sobre cine bélico, que impartirá un ex-

perto en este tema, aunque también organizaremos un concierto de música militar y otras charlas para analizar la influencia de lo militar en el mundo de la cultura», adelanta la copresidente de dicha sección, la doctora en Historia y conservadora de Museos, Mónica Ruiz Bremón.

En otras ocasiones, las secciones colaborarán entre ellas, como sucedió con la conferencia impartida en octubre sobre las tecnologías del futuro y su aplicación a las FAS. Con una sala repleta de asistentes, el éxito recayó en las secciones de Prospectiva de la Tecnología Militar y Futuro de las Opera-

El Instituto de Historia y Cultura Militar del Ejército de Tierra también colabora con la ACAMI

ciones Militares. «En mi opinión, se debió fundamentalmente a la calidad de los participantes, entre quienes figuraban representantes del Ministerio, la Unión Europea, la Universidad y el mundo empresarial», valora el presidente de Prospectiva, el vicealmirante en la reserva Manrique Braojos.

Así, lo que en un principio fue un proyecto entusiasta, ha cobrado forma y da sus primeros pasos en el ámbito académico. Solo consiste en hacer partícipe a la sociedad en general del amor por España y sus FAS, porque no hay nada más importante que conocer el pasado para así mejorar el futuro. ■



PENSAMIENTO Y MORAL MILITAR

- Las Reales Ordenanzas y código de conducta del militar
- Los valores militares
- El pensamiento militar a lo largo de la historia
- La legislación militar

ARTE MILITAR

- Fortalezas y poliorcética. Obras civiles ejecutadas por los ingenieros militares
- Escultura
- Pintura
- Música
- Literatura
- Cine
- Diccionario Militar (léxico, proverbios, dichos...)
- Miniaturismo

FUTURO DE LAS OPERACIONES MILITARES

- Geoestrategia, Estrategia y Táctica
- Inteligencia
- Logística
- Asistencia sanitaria en operaciones
- Organización
- Economía de guerra

HISTORIA MILITAR

- Antigua
- Medieval
- Moderna
- Contemporánea
- Heráldica
- Vexilología
- Uniformología

PROSPECTIVA DE LA TECNOLOGÍA MILITAR

- Vehículos y plataformas terrestres, navales, aéreas y espaciales
- Armamento y municiones
- Sistemas de Mando y Control, Inteligencia, Comunicaciones y Guerra Electrónica
- Vestuario y sistemas de protección
- Otros materiales y equipos

DICCIONARIO BIOGRÁFICO MILITAR

- Elaborar el listado de militares que se incluirán en este Diccionario
- Confeccionar las correspondientes biografías

► Más información en: www.acami.es

SOLDADOS CON DISTINTIVO ROJO

SEGUNDO TENIENTE LUIS SANS HUELIN

Yo te diré (III)

Texto: Tcol. Norberto Ruiz Lima (DECET) Ilustraciones: Esteban

LOS ANIVERSARIOS provocan rastreos en la Historia que permanecían dormidos con el sabor añejo de todo aquello que late olvidado. Nadie imagina la cantidad de nombres relegados al abandono que merecen su puesto en la memoria; pero también nadie ignora que solo la literatura en su forma poética o novelesca (o el cine) es capaz de fijar esa memoria colectiva; cierto o no, su relato.

El periódico *Tierra*, con motivo del 120º aniversario de la gesta de Baler, quiso rastrear algún nombre en la guerra de Filipinas que no hubiera formado parte de aquel famoso asedio sufrido por *Los Últimos de Filipinas*; que en absoluto fueron los últimos, pues hasta muy entrado el siglo XX todavía seguían regresando a España aquellos que pudieran considerarse, de verdad, los últimos en Filipinas; pero que no hubo película, ni poema, ni novela que contara su historia. Sin olvidar que la Historia busca la verdad y el Arte la eternidad; y jamás coinciden.

De entre todos los nombres que merecen ser rescatados de esa latente y dormida vida en revistas y libros especializados, que son cientos, nuestro periódico ha que-

rido —buceando en la obra del escritor y profesor de la Academia de Infantería José Luis Isabel Sánchez, *Caballeros de la Real y Militar Orden de San Fernando*, editada por el Ministerio de Defensa en 2001— rescatar la increíble historia del primer caído de la Academia General en su primera época; su nombre, Luis Sans Huelin.

Recién salido de la Academia toledana, muy joven, era segundo teniente en el Batallón de Cazadores Expedicionarios nº 6. El 1 de enero de 1897 —un año antes había llegado a Filipinas—, se encontraba al mando de su sección, nada más y nada menos que en Cacarong de Silé, donde tuvo lugar uno de los mayores combates que libró el Ejército español contra los insurgentes tagalos.



La sección de Luis estaba encuadrada en la columna compuesta por 450 soldados que mandaba el comandante José María de Olaguer y Feliú. Con el alba, se inició el ataque a las parapetadas defensas de Cacarong de Silé, y que eran fuertemente defendidas por más de 2.000 enemigos atrincherados con ocho cañones.

El asalto se inició el primer día del año 1897, con una inusitada fuerza; y desmedida fue también la defensa. Este pasado que estaba deshilachado por calladas bibliotecas fluye de nuevo hacia nosotros conforme imaginamos a la sección del segundo teniente Sans Huelin subir haciendo fuego sobre las posiciones enemigas, mientras se refugian de la metralla hostil con el movimiento, el orden de combate aprendido y los apoyos mutuos en el avance. Ya están tan cerca del enemigo

que el viento les acarrea todo tipo de sonidos y voces, como si estuvieran a tiro de piedra. El teniente, con voz joven pero resuelta en el ataque, da la orden de calar bayonetas para el asalto final. En ese momento es herido, él cree que en el hombro, en una pierna y quizá en la cadera. Como no puede levantarse por sí mismo, le pide a un compañero que lo ayude a ponerse en pie para proseguir el ataque arengando y dando fuerzas a su sección.

Y esa es la imagen que queda para la memoria: la del joven segundo teniente Luis Sans Huelin apoyado en un compañero, que puede ser un soldado, cuyo nombre este periódico no ha conseguido averiguar. Ese camarada que en el combate agarra el cuerpo dolorido de su jefe y, rodeando con sus manos la carne herida, obedece la orden de su segundo teniente

HISTORIA



para que pueda seguir con el alma completando el asalto mientras arenga y llama a la bayoneta a toda su sección, que ve cómo su jefe, ayudado a caminar por un compañero y malherido, sigue llevándolos hasta el combate sin desfallecer. Mientras, las defensas de Cacarong de Silé continúan vomitando fuego parapetadas en las trincheras.

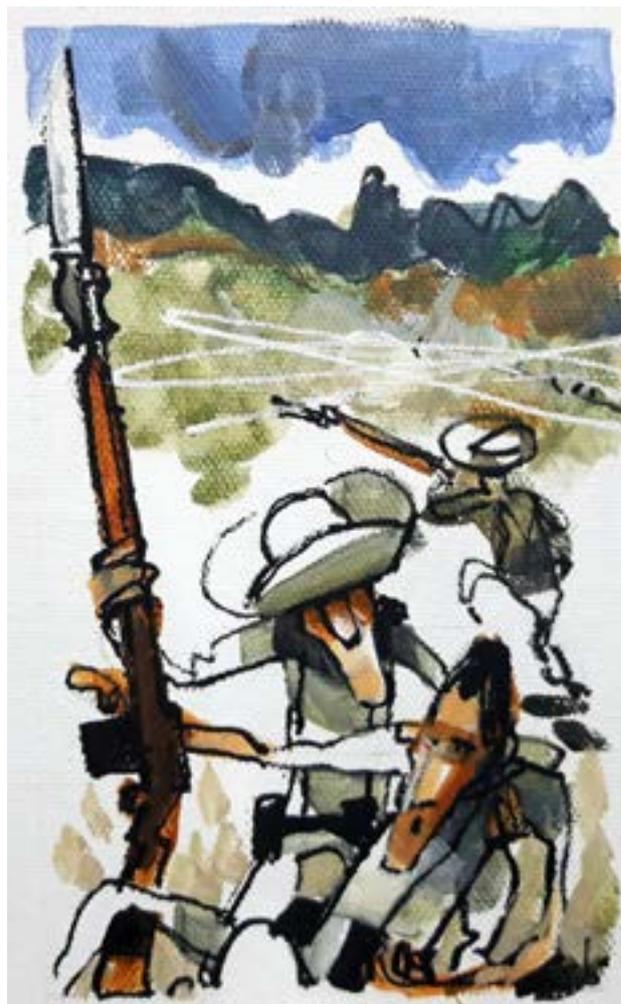
Están a un paso de llegar a la bayoneta, cuando Luis recibe un disparo mortal en su pecho y cae muerto en el acto. Ojalá que alguien que lea estas líneas pueda decirnos quién era el soldado que llevó en volandas hasta la cima de Cacarong a su teniente, y si los mismos disparos que acabaron con la vida de Luis Sans terminaron también con la suya. Dos valientes, uno malherido que pidió seguir yendo al ataque y otro que obedeció esa

orden, cuando la lógica pedía otros cuidados para su segundo y joven teniente. La sección llega hasta las trincheras, salta sobre el enemigo y a golpe de bayoneta consigue desalojarlo. Todos saben que, sin la fuerza que les dio su teniente y sin ese compañero que, cargándolo, lo llevó en volandas, no hubieran conseguido esa victoria. Dos hechos que hicieron grande a una sección que pertenecía al Batallón de Cazadores Expedicionarios nº 6, dos hombres, dos soldados que juntos, uno apoyado en el otro, continuaron el asalto hasta el final.

Por su heroico comportamiento, al segundo teniente Luis Sans Huelin se le abrió juicio contradictorio para la concesión de la Cruz de San Fernando de 2ª Clase, Laureada, que obtendría por Real Orden de 18 de septiembre de 1900.

El 18 de noviembre de 1919, en la Academia de Infantería de Toledo, situada en su Alcázar, sus compañeros de promoción le hicieron un homenaje, presidido por el rey Alfonso XIII, quien descubrió una lápida en su honor: *Al segundo teniente D. Luis Sans Huelin, primer oficial de la actual Academia de Infantería muerto gloriosamente en el campo de batalla. Sus compañeros de procedencia. Noviembre 1919.*

Seguramente, el segundo teniente Luis Sans Huelin situaría junto a esa lápida otra, que a él le parecería más importante, con el nombre del soldado que lo llevó en volandas a la cima de Cacarong de Silé: *Al compañero que, obedeciendo mis órdenes hasta el final, me ayudó a llevar mi cuerpo y mi alma a cumplir con la última misión.* ■



CONOCER A...

SOLDADO ARÉVALO

REMAR EN EQUIPO



Texto: Felipe Pulido

Fotos: Sdo. Arévalo

A PUNTO ESTUVO de lograr su objetivo de competir en los Juegos Olímpicos de Río 2016. Sin embargo, poco antes de la cita, vio cómo su futuro se truncaba al perder al piragüista Cristian Toro como pareja, que finalmente compitió junto a Saúl Craviotto en K4.

El soldado Arévalo, destinado actualmente en el Regimiento de Infantería "Príncipe" nº 3, decidió en 2017 dar un cambio a su vida y entró a formar parte de las Fuerzas Armadas. «Siempre me había gustado y decidí dar el paso», señala el joven de 25 años.

Y como la vida, a veces, te ofrece una segunda oportunidad, llegó la suya. El mili-

tar se volvió a subir a la piragua y, en abril de 2019, pasó a formar parte del K4 500 como reserva, junto a Craviotto, Toro, Marcus Cooper y Rodrigo Germade.

La renuncia de Toro, por motivos personales, en julio dejó al militar el ansiado sitio en la embarcación. Como si la fuerza del agua volviera a empujar su vida, el piragüista se sumó al K4 y en el mundial de Szeged (Hungría), en agosto, se colgaron la medalla de plata y consiguieron el pasaje para representar a España en los Juegos Olímpicos de Tokio 2020.

Una vez más, Carlos Arévalo se sitúa a las puertas de unos Juegos Olímpicos, aunque esta vez algo parece haber cambiado: «Los valores que me ha dado la



El militar ocupa el segundo puesto de la embarcación, tras el medallista olímpico Saúl Craviotto (izquierda). El soldado compagina su trabajo como militar con el piragüismo (arriba)

instrucción militar me van a ayudar, además de la seguridad de tener a todo el Ejército detrás apoyándome», explicaba.

El compañerismo es una de las claves para lograr el éxito. El militar sabe que es importante remar en equipo y, más aún, en la modalidad K4, donde depende de los cuatro integrantes de la piragua para avanzar. «Lo más importante en un barco de equipo es la compenetración de todos los integrantes», destaca.

Por ello requiere de mucha dedicación y entrenamiento que le hace renunciar a pasar todo el tiempo que le gustaría junto a su familia en Betanzos (La Coruña). Fue, precisamente, un familiar (su hermano) quien le introdujo en este mundo. «Me

subí a una piragua cuando tenía solo nueve años, acompañé a mi hermano mayor y me enganché», confiesa.

El soldado compartía embarcación con Toro en el K2-200 en 2012, y en el Mundial absoluto de 2013, 2014 y 2015. Tras quedarse solo de cara a los Juegos Olímpicos de Río, agotó una última posibilidad y se enfrentó a Craviotto en los selectivos internos, en la modalidad K1 200. Dada la dificultad de enfrentarse al cuatro veces medallista olímpico, quedó fuera. Y, a pesar de ello, nunca dejó de remar.

«Es como tener una segunda oportunidad», dice, cuando comparte embarcación junto al que fuera su rival, y se sitúa tras él en la piragua.

Ahora el objetivo es remar en equipo hacia los Juegos Olímpicos de Tokio, con los que conseguiría hacer de su sueño una realidad. ■

